

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n. / Delivery Note No.	36468976
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		4 Data spedizione / Shipping Date	08.03.2019
Porto franco / Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovio / Rail	Trasportatore / Carrier	Fattura / Invoice	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro / Other Vehicle	6 Nr./No.	
		Espresso / Express	Mezzo proprio / Own Vehicle	9 Data/Date	
Incoterms					
FCA HAGENAU					

N. fornitore / Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
550004094101	416		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217725
19 Codice destinazione / Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard			20 Porto franco / Free	23/24 Lordo / Gross	Peso totale / Total Weight
						1.821,0 KG
21 Imballaggio / Packing	5 x TBA-520892, 160 x TBA-501643, 20 x TBA-501644, 5 x 1208	22 Specifica di destinazione /	26 Destinazione / Receiving Location	Porto assegnato / Not Free	Netto / Net	1.278,0 KG
		20748258	14248	X		
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna / Delivery Handling Unit
001	2500195100	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230600883-0000-10	960	PZ	36468976/10
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 960 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data contratto: 13/3/19 Firma: [Signature]					
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin	
	550004094101	0033364480	384 PZ	Francia	267100703
	550004094101	0033364478	192 PZ	Francia	267319774
	550004094101	0033364479	384 PZ	Francia	267281965
					267301725
					267270346

100 220533
50 1608615
23181

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	267100703	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	267319774	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	267281965	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciglamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/
Delivery Note No.

36468976

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.03.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità:
4	267301725	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità:
5	267270346	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	230600883-0000-10	Quantità:

Gestione imballaggi a rendere

5	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
160	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
20	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
5	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 84165321																																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 08.03.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:12.5%;">6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos</th> <th style="width:12.5%;">7 Anzahl der Packstücke No. of Packages</th> <th style="width:12.5%;">8 Art der Verpackung Kind of Package</th> <th style="width:12.5%;">9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods</th> <th style="width:12.5%;">10 Statistiknummer Statistic Number</th> <th style="width:12.5%;">11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)</th> <th style="width:12.5%;">12 Umfang (m³) Volume (m³)</th> </tr> <tr> <td>20748258</td> <td>5</td> <td>TBA-520892</td> <td></td> <td>87089390</td> <td>1821,00</td> <td>4,700</td> </tr> <tr> <td>20748260</td> <td>8</td> <td>TBA-520892</td> <td></td> <td></td> <td>2912,40</td> <td>7,520</td> </tr> <tr> <td>20748672</td> <td>2</td> <td>TBA-520892</td> <td></td> <td></td> <td>728,20</td> <td>1,880</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Summe:</td> <td>5461,60</td> <td>14,100</td> </tr> </table>				6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	20748258	5	TBA-520892		87089390	1821,00	4,700	20748260	8	TBA-520892			2912,40	7,520	20748672	2	TBA-520892			728,20	1,880	Summe:					5461,60	14,100	
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)																																	
20748258	5	TBA-520892		87089390	1821,00	4,700																																	
20748260	8	TBA-520892			2912,40	7,520																																	
20748672	2	TBA-520892			728,20	1,880																																	
Summe:					5461,60	14,100																																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWSICF-LLWAC i.A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:				19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay																																			
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGENAU				21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am at 08.03.2019																																			
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																			
24 Gut empfangen Goods received RENNET-PAAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">von/from</th> <th style="width:33%;">bis/to</th> <th style="width:33%;">km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von/from	bis/to	km																													
von/from	bis/to	km																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz LB SC 480 LB SC 118 Anhänger																																			
28 Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td>ver</td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette			ver	Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				29 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette			ver																																				
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																			



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 08.03.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002481 vom 08.03.2019



19-002481

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 13.03.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 08.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	36468976	5	EP	Getriebetelle	1.821	
2	36468981	8	EP		2.913	
3						
4	36478615	2	EP		728	
Summe: Total					5.462,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amthches Kennzeichen	Nutzlast in t	22 Benutzter Grenzübergang			
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Güteempfang am c - 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 13 MAR 2019 Ricevuto con riserva di Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604